

# *courrier des lecteurs*

---

## *réponse à M. Guillemot\* à propos de "la géométrie" de René Descartes*

Oui nous avons transcrit le texte de Descartes. Nous avons choisi délibérément de ne pas publier un fac-similé. Nous ne nous voulons pas conservateurs mais bâtisseurs, même si cela comporte des risques et nous expose à la critique. Si la lecture que nous proposons de la "Géométrie" de Descartes permet qu'un débat s'ouvre autour de celui-ci, nous aurons gagné notre pari qui était de redonner vie à ce texte.

Nous ne prétendons ni ne voulons faire concurrence à d'autres éditeurs, nous travaillons par ailleurs avec eux. Notre propos est de remettre à la disposition de chacun, les textes essentiels de notre civilisation ; et de susciter un débat. Nous souhaitons que ce débat soit public. Nous pouvons nous vanter d'avoir réalisé une première en montrant que les nouvelles techniques informatiques permettent de restituer au texte mathématique son unité. Et que cela soit montré à propos de ce texte n'est pas un hasard.

*Pour les Editions de l'A.R.E.F.P.I.  
Jean-Charles JUHEL  
Nantes, septembre 1985*

(\*) Voir Bulletin n° 350, p. 760.